

Jakarta , 08 Agustus 2023

No. 3307/PIS6210/2023-S7

Lampiran : -  
 Perihal : **Invitation to Bid Spot Charter 1 (satu) Unit Small I - WO Laycan 09-10 Agustus 2023**

Yang terhormat  
 Ship Owner atau  
 Ship Broker

Dengan hormat,

Sehubungan dengan diperlukannya 1 (satu) Unit Small I - WO yang akan disewa secara Spot Charter, PT Pertamina International Shipping bermaksud untuk melakukan pengadaan tersebut dengan *terms and conditions* sebagai berikut:

**GENERAL TERMS & CONDITIONS**

|     |                           |   |  |
|-----|---------------------------|---|--|
| 1.  | Vessel Needed             | : | 1 (one) Unit   |
| 2.  | Type of Cargo             | : | Oil Product/ White Oil (Premium/ PertaminaTurbo/ Pertamina/ Peralite/ Solar/ Pertadex/ Dextrite/ Kerosene/ Biosolar/ Fame)   |
| 3.  | Cargo Tank Capacity (98%) | : | <b>Min. 3,000 CuM</b><br>(Charterer's option up to full vessel capacity but always subject to permissible/safe restrictions of both ends)  |
| 4.  | Voyage                    | : | 3 Consecutive Voyage   |
| 5.  | Grade of Cargo            | : | Min. 2 (two) Grade   |
| 6.  | Loading Port              | : | Merak/Tg. Gerem  |
| 7.  | Discharging Port          | : | Pontianak  |
| 8.  | Laycan                    | : | 1st Voyage, Merak/Tg Gerem 09-10 Agustus 2023<br>2nd Voyage, Merak/Tg Gerem 18-19 Agustus 2023<br>3rd Voyage, Merak/Tg Gerem 26-27 Agustus 2023  |
| 9.  | Charter Hire              | : | <b>In Rp Lumpsum per voyage</b><br>(Including withholding tax, port cost, tank cleaning and any other cost related to Owner's Responsibility but excluding VAT)                        |
| 10. | Payment                   | : | 14 (Fourteen) days upon completion of discharge & completed invoicing document received  |
| 11. | Charter Party             | : | Asbatankvoy  |
| 12. | Transport Loss            | : | Max. 0.07 % (Unavoidable loss only)  |
| 13. | Seaworthiness             | : | Kapal harus " <b>Ready in all respect</b> " untuk melaksanakan pengangkutan dan sertifikat laik laut harus dalam kondisi valid pada saat memasukkan penawaran dan pada saat pelayaran. |

**OTHER TERMS & CONDITIONS**



PT Pertamina International Shipping  
 Patra Jasa Office Tower Lantai 3 & 14  
 Jl. Jend. Gatot Subroto Kav 32-34, Kuningan Timur,

Telephone  
 T +62 21 52900271/522900272  
 www.pertamina-pis.com

No. 3307/PIS6210/2023-S7

| Dokumen penawaran yang harus disampaikan adalah sebagai berikut: |  |
|--|--|
| 1.   | Surat Penawaran Resmi (nama kapal, laycan, harga penawaran dalam Rp Lumpsum)   |
| 2.   | Q88 atau Ship Particular (terbaru)   |
| 3.   | Class Certificate (Hull & Machinery), Seaworthiness Certificate (SOLAS, Civil Liability (CLC & CLCB)), International Tonnage Certificate, SMC, DOC, Surat Laut/ Pas Besar/ Pas Kecil, IOPP/ SNPP, Copy Load Line Certificate, Copy Drawing Deadweight Scale dan General Arrangement, dan sertifikat laik laut lainnya yang harus dalam kondisi valid saat memasukan penawaran dan selama pelayaran |
| 4.   | Power of Attorney (jika kapal milik perusahaan lain) ditandatangani kedua belah pihak (pemberi kuasa & penerima kuasa).  |
| 5.   | Surat Pernyataan bahwa kapal mampu mengangkut muatan cargo dengan flash point below 60 Deg Celcius   |
| 6.   | Pertamina Safety Approval (PSA), Wajib dan berlaku selama masa kontrak yang diterbitkan oleh Fungsi HSSE PT Pertamina International Shipping.  |

Penawaran dapat dikirimkan selambatnya pada:

| Jadwal Closing/Penutupan Penawaran                 | Alamat Email Pengiriman Penawaran  |
|--|--|
| <b>Selasa, 08 Agustus 2023<br/>Pukul 18.00 WIB</b> | <a href="mailto:dody.suherman@pertamina.com">dody.suherman@pertamina.com</a><br><a href="mailto:ika.yuniarso@pertamina.com">ika.yuniarso@pertamina.com</a><br><a href="mailto:ananta.aulia@pertamina.com">ananta.aulia@pertamina.com</a> |

Demikian disampaikan, terima kasih.

Manager Ship Chartering

**Dody Suherman**

No. 3307/PIS6210/2023-S7

Lampiran – 1

**SPESIFIKASI TEKNIS KAPAL**

| NO | DESCRIPTION                         | SMALL 1 - WO  |
|----|-------------------------------------|---|
| 1  | Type Vessel                         | Motor Tanker  |
| 2  | YOB / Flag                          | 1993 Up / INDONESIA   |
| 3  | Cargo Tanks Capacity<br>98%         | Min. 3000 CuM exc. Slop Tank  |
| 4  | Draft                               | Max. 5 Meter (remeasurement on cargo min. 3000 KL)  |
| 5  | LOA                                 | Max. 105 Meter  |
| 6  | Service Speed                       | Min. 10 knot  |
| 7  | Type of Cargo                       | Oil Product/ White Oil (Premium /PertamaxTurbo /Pertama /Peralite /Solar /Pertadex /Dexlite /Kerosene /Biosolar /Fame)                          |
| 8  | Cargo Segregation                   | Min. 2 (two) grade  |
| 9  | Cargo Tank Coating                  | Not Required  |
| 10 | Cargo Heating                       | Not Required  |
| 11 | Cargo Pump                          | Min. 2 (two) pump   |
| 12 | Total Discharge Rate<br>Or Pressure | Min. 200 CuM/Hr/grade or 3 Kg /cm <sup>2</sup>  |
| 13 | Loading Rate                        | Min. 250 CuM/H  |
| 14 | Derrick / Crane                     | Not Required  |
| 15 | Segregated Ballast<br>Tank          | Required  |
| 16 | Trading Area                        | Indonesia Water   |
| 17 | CCTV                                | Not Required  |
| 18 | Alat Ukur & Tanks<br>Table          | Lengkap, Akurat, Absah  |
| 19 | Information System                  | Internet On Board (Online 24 jam)   |
| 20 | Unavoidable<br>Transportation Loss  | Max. 0.07%  |
| 21 | Charter Periode                     | 3 Voyage Consecutive  |
| 22 | Lay Can                             | 1st Voyage, Merak/Tg Gerem 09-10 Agustus 2023<br>2nd Voyage, Merak/Tg Gerem 18-19 Agustus 2023<br>3rd Voyage, Merak/Tg Gerem 26-27 Agustus 2023 |
| 23 | Pertamina Safety<br>Approval (PSA)  | Required for 2nd and 3rd Voyage   |
| 24 | Trayek                              | Merak/Tg Gerem - Pontianak  |

